enciclopedia de ANIME especial Nº2

ピカチュウの ミュウツーの

MEWTWO STRIKES BACK!

LLEGO LA...

POKEMANIA

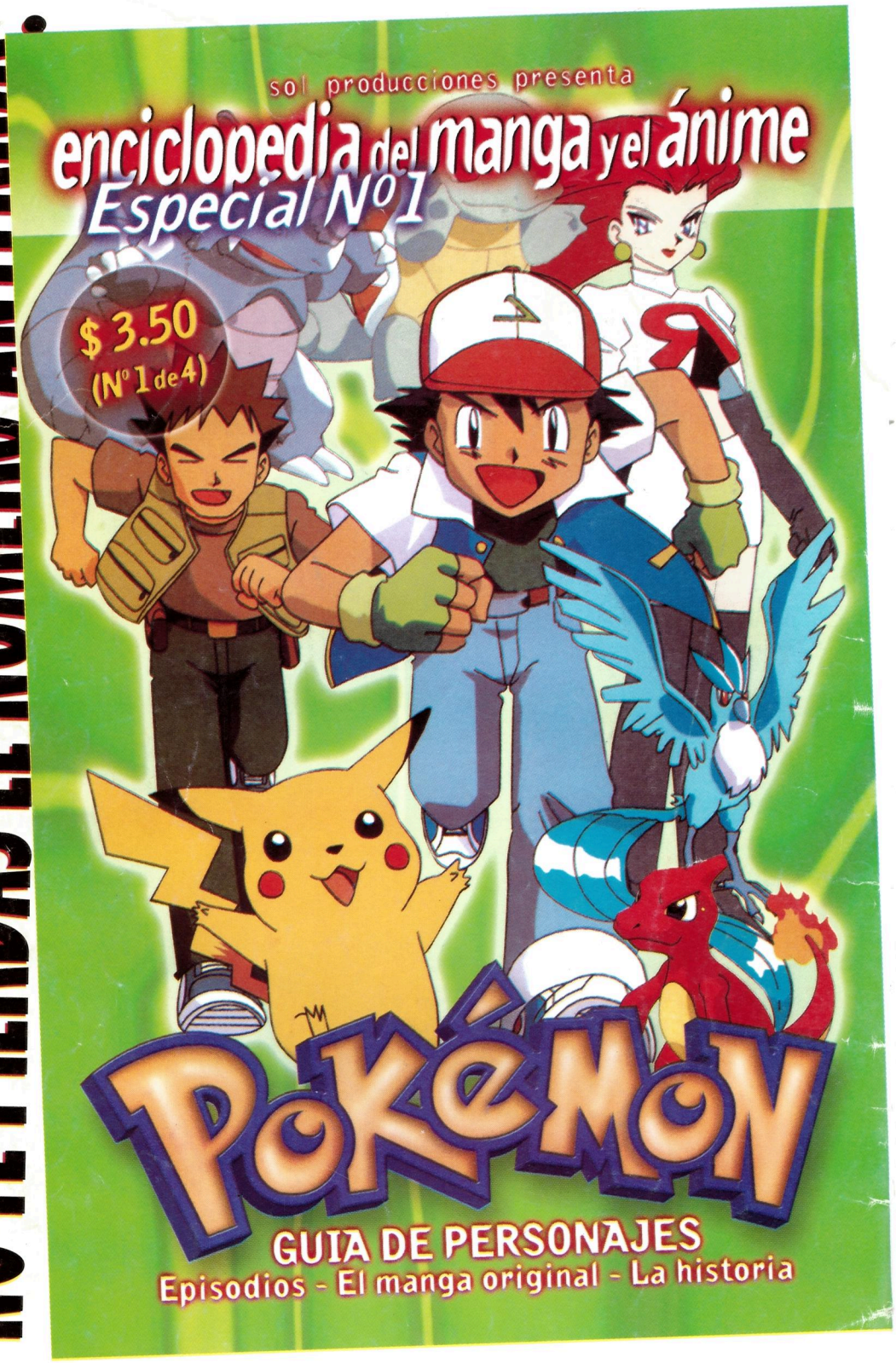
El Anime del 2000

ya es un éxito en Argentina

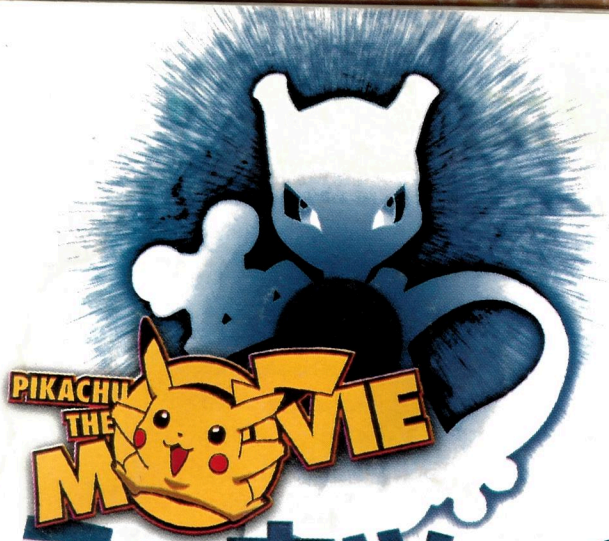
Info completa de la *Peli* del año!

Guía de Personajes

NO TE PIERDAS EL NUMERO ANTERIOR!



Enciclopedia de Anime Especial Nº 2 (de 4). ISSN 1514-822X. Publicación mensual realizada por Editora Del Sur. © 2000 Editora Del Sur. Diseño Digital: infosam@netizen.com.ar. Editor de Imágenes: Sergio Marcus. Editores de Textos: Lucio García, Pato PKM Nº 151 bis, Marcelo Mulambini. Impresa en Argentina en Talleres Gráficos Conforti, Av. Patricios 1941, Buenos Aires. Imágenes © Nintendo, CREATURES, GAME FREAK/Shogakukan Inc./Topps Company Inc./ TCards used under permission code TPP054-01.



ミュウツーの逆襲

MEWTWO STRIKES BACK!

とんのしかもかれりねむろへむまろ
ねよなにれりねれりておゆえあお

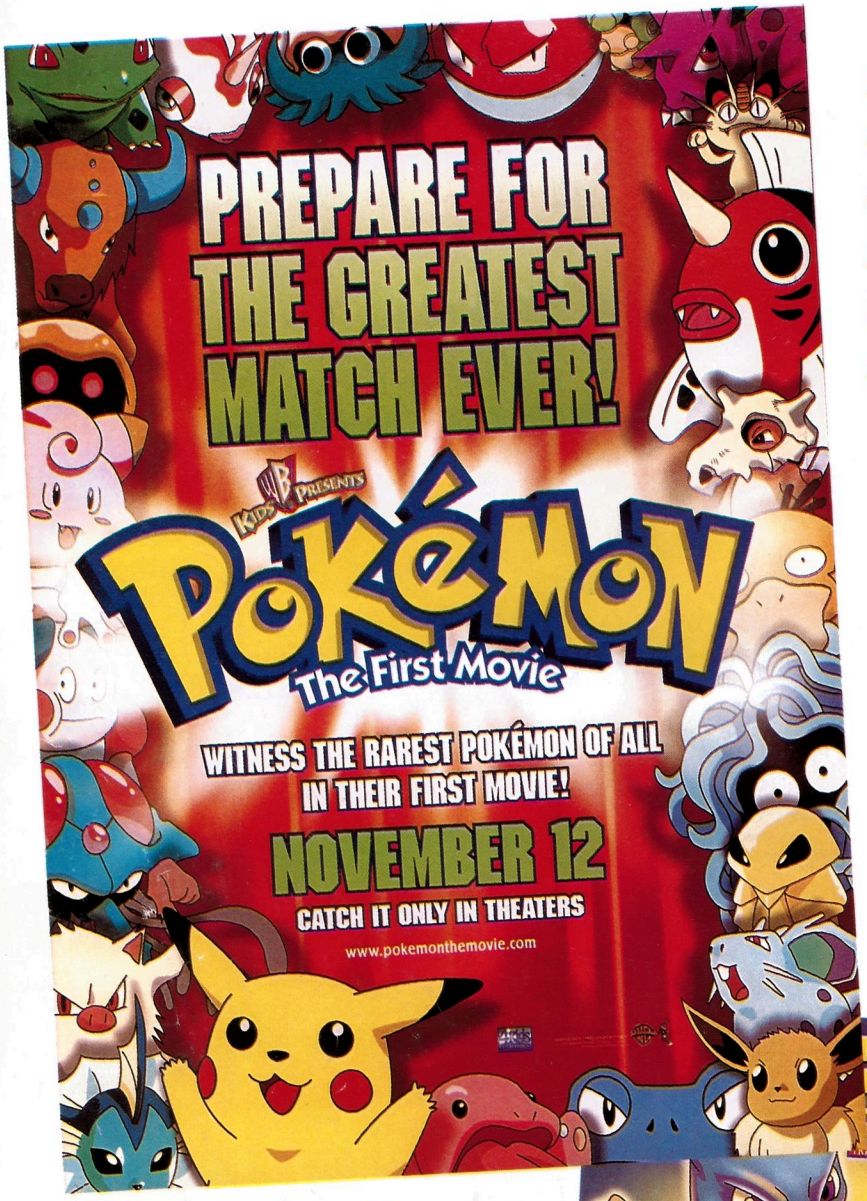
La pokemania mueve al mundo!

ぼたふひこたこみもねるめそさてすかん

Así fue la Premiere de Pokemon: the first movie

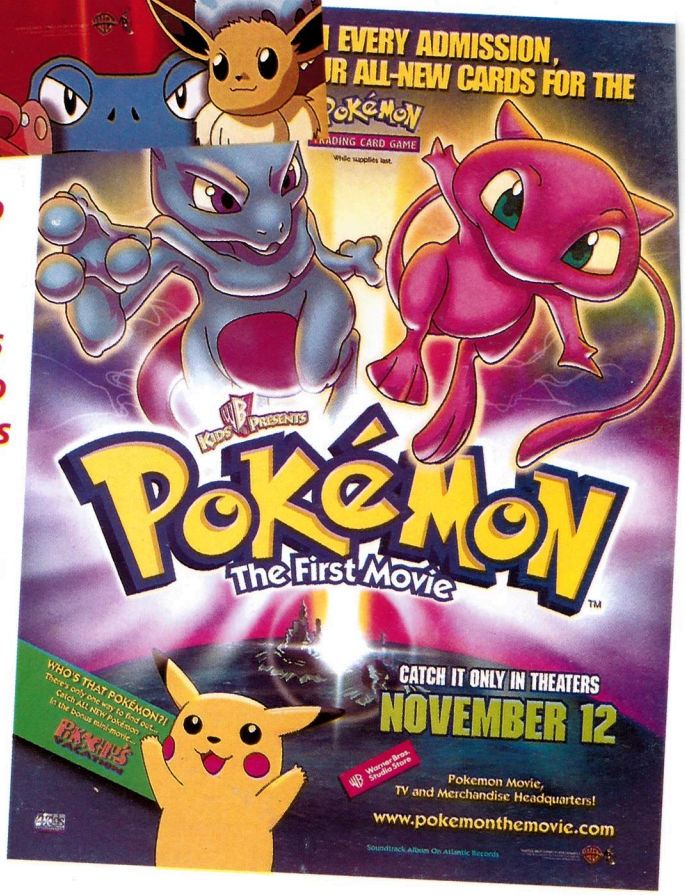
Viajando de Pueblo Paleta a Hollywood, **Pokémon** la rompió el 6 de Noviembre en los Estados Unidos, haciendo salir de sus casitas hasta las celebridades. En la monumental premiere de la Warner Bros. de la película **Pokémon: The First Movie**, **Ash, Pikachu**, el equipo **Rocket** y un vasto reparto de casi **150 pokémones** debutaron en norteamérica frente a un grupo de famosos y un ejército de fans. La multitud, que incluía a Kirstey Alley (Veronica's Closet) y a David Hasslehoff (Baywatch), colmó el mundialmente famoso Mann's Chinese Theater, donde todos los que son alguien en Hollywood inmortalizaron sus manos y patas en el cemento del Paseo de las Estrellas.

Los fanáticos del coloso de los videojuegos que tuvieron el ojete de ganarse entradas en los innumerables concursos y sorteos pokémonicos inundaban la calle, a tal punto que las autoridades de la ciudad tuvieron que bloquear el tránsito



Publicidad con la que se anticipó el evento multi-mediático nor-teamericano del año.

ゆうえわ



よんまむり
ふうぇや
ちしくしの

El anuncio del estre-no de la peli en los cines copo los medios gráficos de Usa y revolucio-nó el mercado.

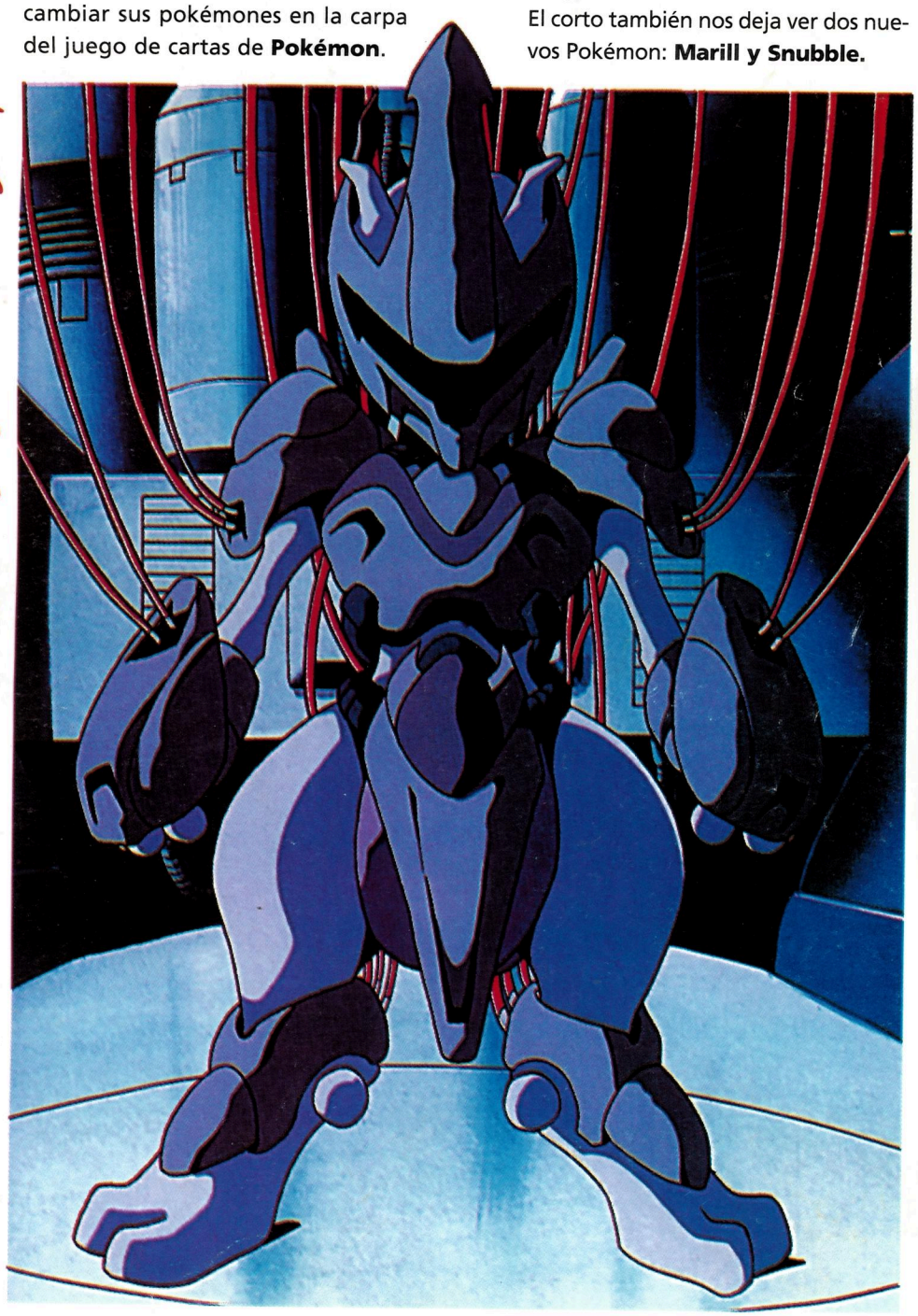
the movie: mewtwo vs. mew

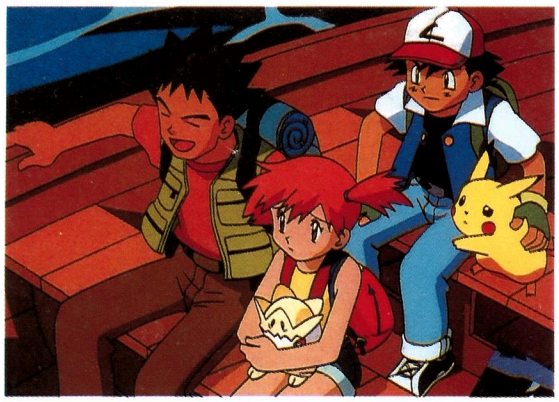
ちしたかいまさもていこひもいかうおえゆあほぬふへけそみと

por el Hollywood Boulevard para poder acomodar a los cientos de Pokénerds que formaban parte de "La más grande batalla Pokémon del mundo", jugando al Pokémon Snap y otras actividades prefílmicas. Casi a la hora de la peli, la estrella pop Billy Crawford (¿quién?) se cantó el **"Pokémon Theme"** del soundtrack de la peli, pero cantaba tan mal que los pibes preferían escuchar la serenata de Jugglypuff y cambiar sus pokémones en la carpa del juego de cartas de **Pokémon**.

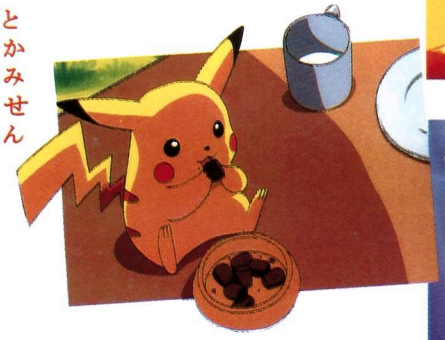
ぬおやわ

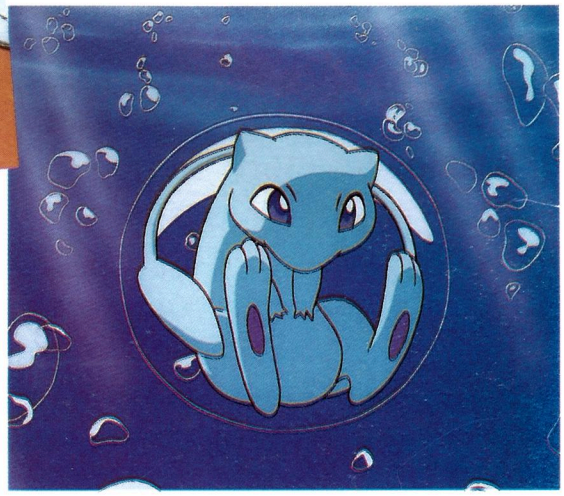
Una vez que Billy terminó con su función, los fans arremetieron contra el cine mientras cantaban **"Pikachu! Pikachu!"**. Los molestos se calmaron cuando las luces se apagaron y empezó a rodar **Pikachu's Summer Vacation**. El cortito cortometraje (me explico?), en el cual no aparecen personajes humanos hasta el final, nos muestra un pantallazo de cómo se comportan los pokébichos sin sus entrenadores. El corto también nos deja ver dos nuevos Pokémon: **Marill y Snubble.**

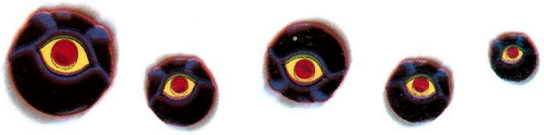


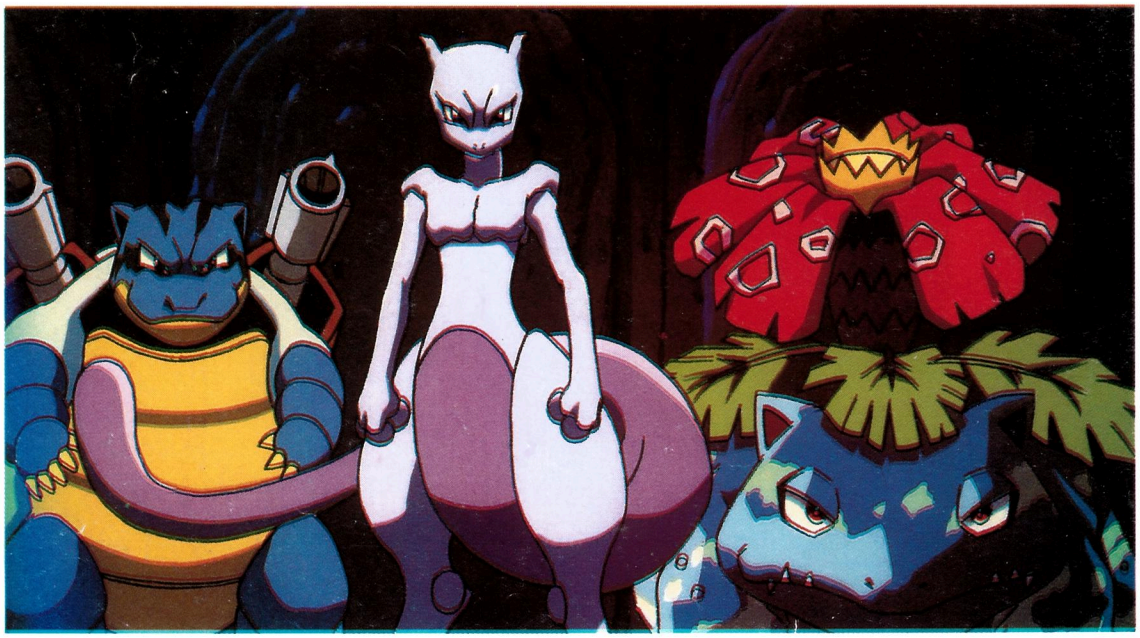


とかみせん
うえわよほやに
こはきいすく
ふやうほよ







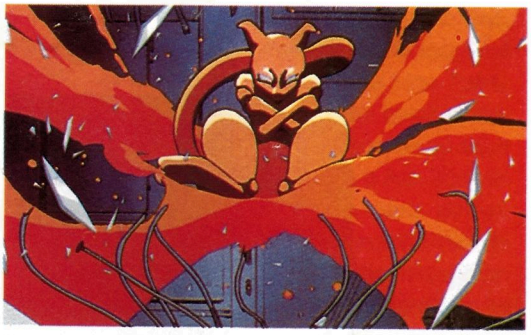


the movie: mewtwo vs. mew

むたちのさなさもれそんいねわぬゆありはろほちきたもさらい

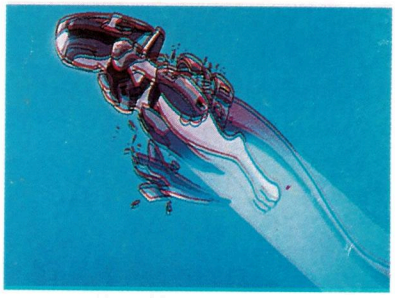
En contraste a las puramente adorables vacaciones de Pikachu (que duran 10 minutos) está **Pokémon: The First Movie**. La peli (de 76 minutos de duración) comienza con la ominosa introducción de Mewtwo, un Pokémon creado por los humanos utilizando ADN extraído de un fósil de un Mew. Pero como en "Jurassic Park", jugar con la naturaleza tiene un precio, y Mewtwo nace como una criatura confundida que se re-saca al mismo tiempo que lucha por encontrar su propósito y lugar como Pokémon (el 150, gil!).

Re-encabronado con los humanos, Mewtwo se arma un plan para atraer a los más grandes entrenadores Pokémon creando un torneo secreto. **Ash, Brock y Misty** reciben una invitación citándolos a encontrarse con el desconocido anfitrión. El equipo **Rocket** los sigue de cerquita hasta que todos entran como caballos en la trampa de Mewtwo. La cosa termina en un despelote desmesurado con docenas de pokémones dándose masa sin asco, y un duelo final entre Mewtwo y Mew en un encuentro de mega ataques psíquicos y efectos especiales re-poderosos.



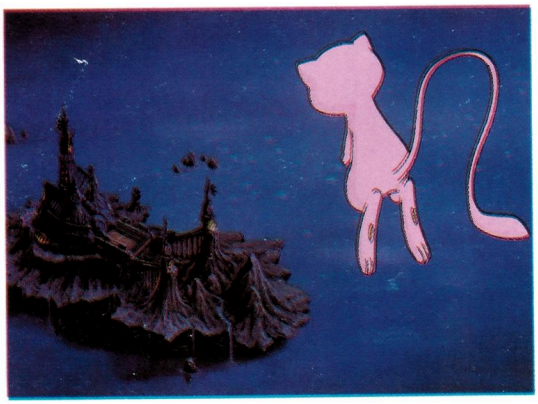
mewtwo

かすせちらまっちちしえなとすお



the movie: mewtwo vs. mew

まはなはゆえよおわへふけぬろもそんとくちのれそみみとねて

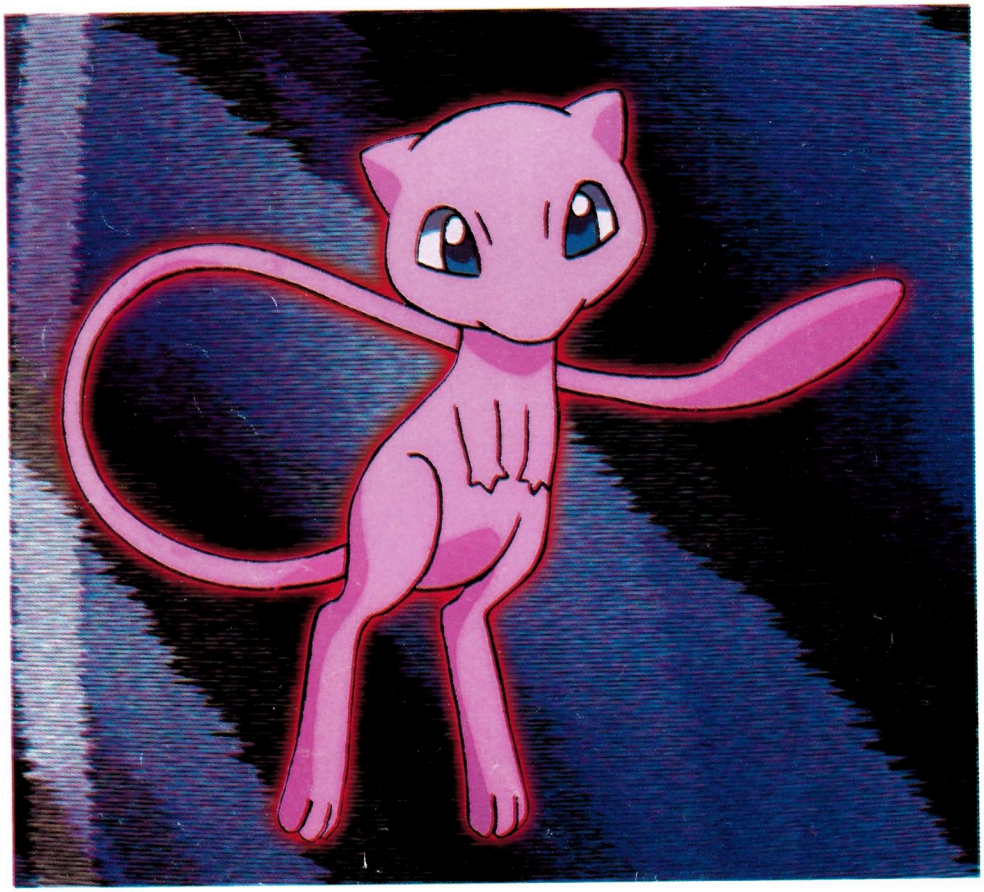


La animación es muy fiel al estilo de las series animadas de **Kids WB!** (nooo!); peor, la peli fue retocada para que se vea y suene mejor (lo dudo mucho) que la version japonesa. Con su "mejorada" animación y sonido, con algunos fondos en 3D y con la banda sonora que incluye a Christina Aguilera (¿?), **Pokémon: The First Movie** va a hacer delirar a los fans tanto como siempre, o quizás aún más.

mew

えうぬおよほゆや

Para concluir hay que realizar un par de advertencias a los pokemaníacos locales más grandes: ni sueñen con que van a poder disfrutar de la peli con su música original ni en japonés subtitulada al castellano, los yankis son famosos por su amor a realizar malos doblajes. Y tampoco se quedan atrás con la música; cualquiera que haya tenido la oportunidad de ver u oír el opening original japonés y luego el americano, puede notar el desastre que hacen los norteños con cosas copadas. Bueno, lo que les puedo recomendar si quieren ver la peli original es que se compren una máquina de hacer realidad los sueños, y mientras tanto la pueden ver en los cines locales desde el jueves 23 de diciembre pasado, donde millares de fans pokemaníacos del país irrumpieron en los cines para comer pochoclo sin parar y disfrutar de sus mascotas favoritas!



Guía de capítulos - El anime Paso a Paso

3. Ash catches a Pokémon.

Se encontraban Ash, Pikachu y Misty recorriendo el bosque verde cuando de repente Ash divisó un Caterpie. Acto seguido, Ash le arrojó una Pokébola y lo capturó a pesar de que no lo había debilitado previamente.

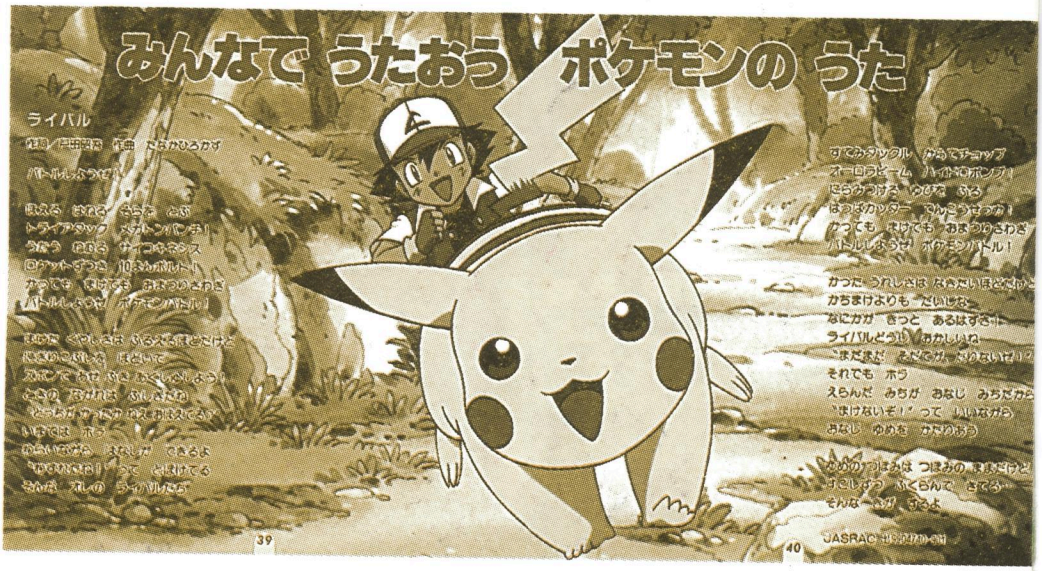
¡¡¡Ash había capturado a su primer Pokémon!!!

Continuó el grupo su viaje. Al poco rato Ash divisó otro Pokémon, un Pidgeotto. Confiado como estaba, Ash lanzó una Pokébola, pero Pidgeotto la rechazó fácilmente. Misty le dijo entonces a Ash que si quería atrapar al Pidgeotto, primero debía debilitarlo en combate. Ash envió a su recién capturado Caterpie a luchar, pero al hacerlo cometió un gran error. Al ser Caterpie un gusano y Pidgeotto un pájaro, Caterpie estaba en clara desventaja, y por supuesto quedó fuera de combate en unos instantes. Misty explicó a Ash que en las batallas Pokémon no sólo cuenta la fuerza del Pokémon para ganar, sino que también hay que tener en cuenta la estrategia y saber qué Pokémon escoger en cada caso. Entonces Ash retiró a Caterpie y envió a Pikachu a combatir. Pikachu utilizó su Onda Eléctrica para paralizar a Pidgeotto, lo que permitió que Ash capturase a Pidgeotto.

Al poco tiempo de que reemprendiesen la marcha, nuestros amigos se vieron amenazados una vez más por el Equipo Rocket, quienes esta vez retaron a Ash a un duelo Pokémon. Ash aceptó gustoso, pero el Equipo Rocket utilizó dos Pokémon a la vez, que es contra las reglas de la Liga Pokémon. Para empeorar las cosas, Pikachu fue enceguecido por un ataque de Koffing, lo que dejó a Ash con solamente dos Pokémon para pelear, de los cuales Caterpie estaba herido por la pelea contra Pidgeotto. Ash utilizó entonces a Pidgeotto quién se desempeñó muy bien, pero dos Pokémon eran demasiado para él. Ash retiró a Pidgeotto y utilizó a su último Pokémon. Aunque dañado y en inferioridad numérica, Caterpie sorprendió a sus oponentes con su Ataque de Seda, paralizándolos e impidiéndoles moverse. La batalla estaba ganada, y todo gracias a Caterpie. El Equipo Rocket, humillado, huyó, pero prometieron volver a encontrarse con Ash en el futuro.

¡¡ Ash había ganado merecidamente su primer duelo Pokémon limpiamente!!

Una vez finalizado el duelo, Caterpie... evolucionó en un Metapod.



Guía de capítulos - el anime paso a paso

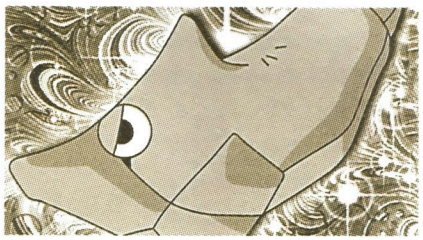
4. Challenge of the Samurai.

El grupo continuó su viaje a través del bosque, pero un entrenador Pokémon vestido de samurai se apareció entre los árboles y retó a Ash a un duelo

Pokémon. Ash aceptó y se dispusieron a pelear. El Pidgeotto de Ash fue vencido rápidamente por el Pinsir del samurai y Ash envió a luchar a Metapod.

Pinsir tomó a Metapod entre sus pinzas y comenzó a estrujarlo. Todo indicaba que la batalla estaba perdida, pero en el último momento Metapod endureció su coraza y Pinsir se rompió sus pinzas. Entonces el samurai sólo tenía otro Pokémon, un Metapod, pero como estos Pokémon sólo pueden defenderse y no atacar, la pelea resultó en un empate.

Justo cuando se dirigían a la cabaña del samurai para descansar, Metapod fue raptado por unos Beedrills. Ash se enfureció y, arriesgando su vida, se encaminó a la colmena de los Beedrill y rescató a Meta-



pod, quien a los pocos minutos evolucionó en Butterfree!

ゆやおうやゆよ
ちしくはすく
ちしくはすく
えおあゆあち

Guía de capítulos - El anime Paso a Paso

5. Showdown in Pewter City.

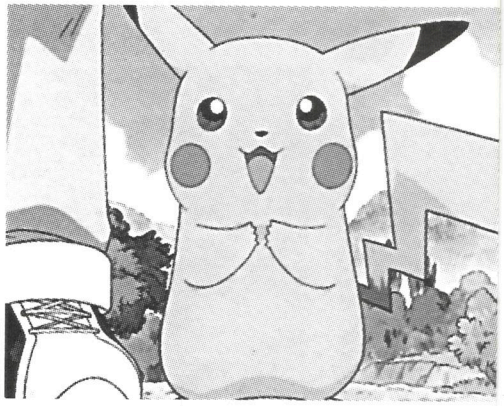
Llegó el grupo de nuestros amigos a Ciudad Piedra y Ash se puso a buscar el Gimnasio Pokémon de la ciudad. De repente un extraño hombre le enseñó el camino a Ash, pero le advirtió que el líder de gimnasio, Brock, no era fácil de vencer.

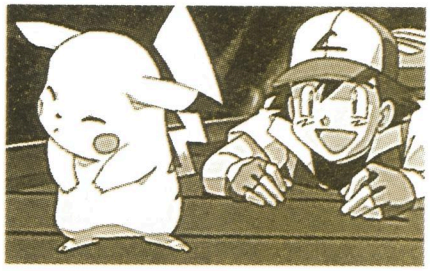
Ash entró al gimnasio y retó a Brock a un duelo. Ash utilizó a Pidgeotto y Brock a Geodude. Éste tenía ventaja sobre Pidgeotto, ya que se trataba de un Pokémon roca contra un Pokémon volador. Pidgeotto fue vencido y Ash envió a Pikachu a luchar. Brock retiró a Geodude y envió a Onix. La electri-

cidad de Pikachu no hacía daño al cuerpo de piedra de Onix, y fue vencido nuevamente. Brock dijo a Ash que volviera cuando creyera estar a su altura.

Ash se retiró del gimnasio y, con la ayuda del hombre que le había dado las indicaciones, cargó a Pikachu a su máxima capacidad. Ash regresó al gimnasio y retó a Brock nuevamente, a quien venció con Pikachu. Ash recibió entonces la Medalla Piedra, su primer medalla de gimnasio.

Cuando se estaban yendo de la ciudad, Ash y compañía fueron sorprendidos por Brock, quien decidió unírseles en su viaje.





Guía de capítulos - el ANIME Paso a Paso

せおとすなすおりはにやとうえおほわへ

6- clefairy and the moon stone.

Ash, Misty, Brock y Pikachu se encontraban por atravesar el Monte Luna, donde -según una leyenda- había caído una roca venida de la Luna, trayendo consigo a todos los Clefairy. Ash y compañía se detuvieron para comer y conocieron a un científico que estaba obsesionado por encontrar la legendaria Roca Lunar. Brock ordenó a Onix detenerlos y así lo hizo. Ash y los demás vieron entonces a algunos Clefairys evolucionar en Clefables.

Ash y su grupo se despidieron del científico, quien decidió quedarse a vivir con los Clefairys y los Clefables (¡!).

Mientras conversaban con el científico, Ash vio un Clefairy y el grupo comenzó a seguirlo.

Ash y los demás llegaron entonces a una cueva que se encontraba llena de Clefairys y en cuyo centro se encontraba la gigantesca Roca Lunar. Pero el Equipo Rocket hizo su aparición y se llevó consigo la Roca Lunar.

うやうえち

Guía de capítulos - El anime paso a paso

おわよゆわてのおわゆやへほおえめくわたほえよにすひやほへ

7- Water flowers of cerulean city.

Ash, Misty, Brock y Pikachu llegan entonces a Ciudad Azulona, donde las hermanas de Misty dirigían un gimnasio Pokémon. Ash las retó a duelo para poder conseguir otra medalla, pero como no tenían más Pokémon en condiciones de luchar, pidieron a Misty que luchara contra Ash. Misty aceptó.

La batalla fue bastante rápida, ya que los Pokémon voladores de Ash tenían ventaja sobre los de Misty. Ash estaba por ganar el combate cuando el Equipo Rocket irrumpió en el gimnasio y comenzó a drenar el agua de la pileta, donde estaban luchando Ash y Misty, con ayuda de una bomba hidráulica, para poder robar así sus Pokémon.

Fue Pikachu, aprovechando que el agua conduce la electricidad, quien fulminó la máquina y los planes del Equipo Rocket.

Gracias a la asombrosa actuación de Pikachu, Ash recibió su segunda medalla de gimnasio, la Medalla Agua.

みこそさ
ららのま
ひこくの
はとかな
うえくき

los Pokemon de ash vistos en la serie

わうえよやくちにしみはりのこもつよわえやせえうらもるさそは

はかまはさかままんの

bulbasaur

Este es un Pokémon del tipo planta. Es muy rudo y arrogante, pero muy bueno en el combate. Bulbasaur ataca por medio del bulbo en su espalda, algunos de sus ataques son las Ramas Látigo, las Hojas Navaja y el mortífero Rayo Solar.

Ash obtiene a Bulbasaur en una villa donde iban los pokémons abandonados por sus dueños o muy malheridos a curarse. Bulbasaur ofrece unirse a Ash, pero sólo si era vencido por Pikachu. Se libró una dura batalla de la que salió ganador Pikachu, y entonces se unió al equipo.

Bulbasaur no es usado comúnmente por Ash, pero de todas maneras siempre es bueno contar con él. Fue en el St. Anne, que gracias a él pudieron escapar del barco cuando creó un puente de ramas para cruzar un cuarto en llamas.

Tiempo después, el día que estaba destinado a evolucionar a Ivysaur en el misterioso jardín de los Bulbasaur, éste se rehusó y decidió seguir como estaba.

los Pokemon de ash vistos en la serie

Charmander

わうえよやくちにしみはりのこもつよわえやせえうらもるさそは

とはのんゆのはりそくなり

Pokémon del tipo de fuego, basa sus ataques en su habilidad de arrojar fuego por la boca. Presenta ataques como el Giro de Fuego y el Lanzallamas.

Ash ve por primera vez a Charmander sobre una roca en el medio del camino. Charmander estaba esperando que su amo Demian regrese a buscarlo. Más tarde, en el siguiente centro Pokémon, Ash y compañía se enteran de que Demian en realidad había abandonado a Charmander para siempre porque lo creía débil. En ese momento estalló una tormenta y Ash se apresuró en salir a buscarlo. Al encontrarlo su flama se encontraba casi apagada, lo que

significaba que estaba cerca de morir. Ash lo llevó al centro Pokémon para que se recuperara. Luego de ésto, Charmander reconoció el amor de Ash hacia los pokémons y se le unió.

Charmander, además de ser un fuerte Pokémon, también es útil para iluminar lugares oscuros, para lo que Ash lo utiliza seguido.

Bastante tiempo después, Charmander evoluciona en un Charmaleon. Casi inmediatamente, al verse en la necesidad de volar, Charmaleon evoluciona definitivamente en Charizard, imponiéndose así como uno de los Pokémons más fuertes en el equipo de Ash.

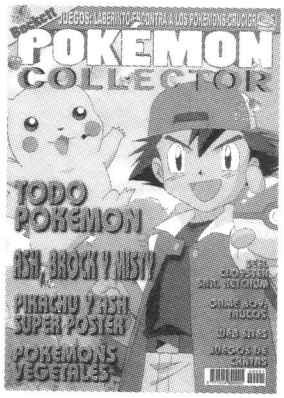
POKEMANÍA

La locura de Pokémon está haciendo estragos en nuestras afiebradas mentes y escuálidos bolsillos. La cantidad increíble de publicaciones aparecidas sobre el ánime del 2000, demuestra a las claras que estamos en presencia de algo más que un dibujo animado que pasará rápidamente a la historia: ni Dragon Ball en su mejor época tuvo tantas publicaciones simultáneas en oferta. Y ni hablar del merchandising (el oficial y el trucho) que puebla los negocios especializados, las jugueterías y todo lugar donde se pueda comprar algo...

En verdad, no hay bolsillo que aguante. A los muñecos oficiales de Hasbro se le suman los truchos de la China, muy berretas pero en casi todos los modelos de los buenos. Hay ya en el mercado infinidad de prints que oscilan entre los $ 1.- y los $ 3.- al público, según la calidad de impresión y el tamaño. Y claro, rompecabezas, peluches, pokébolas, los truchísimos Prodigy Pet y unas mil tonterías más. A continuación, una simple guía orientadora para saber qué sí y qué no hay que tener de todo el material que hay por ahí.

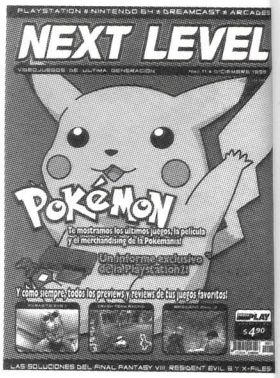
lo mejor

Beckett Pokémon Collector.
De MayDay Comics
A todo color, con 32 páginas más tapas y a sólo $ 3.50.-



Esta versión criolla de la revista homónima norteamericana, varía un poco en la consigna de la original (una publicación especializada en coleccionables de Pokémon, especializada en juegos de cartas y trading cards) para ofrecer aquí una propuesta más amplia y dedicada a un público de menor edad. Con variedad de notas de interés general de la serie, juegos didácticos, estrategias para Game boy y novedades varias, esta publicación (por lo bien hecha que está) amenaza con destronar a Billiken o Anteojito del podio de las revistas para niños.
Muy-very-super-recomendable.

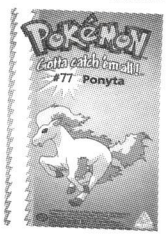
Next Level
De Power Play Editorial
A todo color, 64 páginas más portadas a sólo $ 4.90.-
El número 11 de esta publicación dedicada por completo a los juegos de consola, Play Station, Nintendo, etc., se despacha con un completo análisis sobre la empresa Game Freak, los creadores de Pikachu y su pandilla y pasa algunos trucos y data diversa de los juegos disponibles en estos momentos.
Indispensable para fans de los video juegos.



Pokémon, El Cuento Eléctrico de Pikachu
El Comic Oficial # 1,
de Editorial Vértice
40 páginas en blanco y negro y portadas a color a $ 3.-
Tal como lo anunciamos en el número anterior, la espectativa se develó finalmente: la **Editorial Vértice** se quedó con los derechos de publicación del manga original de Toshihiro Ono que occidentalizó la editora Vid de Usa. En una edición muy cuidada y similar a la norteamericana, la versión local no defrauda y entretiene.
La primera parte de un total de casi 200 páginas de acción y buen humor ya está disponible en castellano.
Hay que tenerla.

trading cards

A las ya tradicionales cards de Topps, se pueden conseguir en algunos locales muy especializados los **Poké Gum,** colección de Maxi-Cards en el frente y puzzle en el dorso (hay 4 modelos de puzzles para coleccionar), de muy buen diseño y calidad. Además, claro, de la maxi-card, cada sobre contiene dos chicles con sabor a tutti-fruti que están adornados con unos dibujos muy simpáticos de diferentes pokémons. Conseguir un sobre (aunque sea como una curiosidad) es un deber ineludible de todo coleccionista que se precie.



Divertite con Pokémon
Figuritas para jugar y colorear.

25 cartas impresas en blanco y negro. Se consiguen por $ 2.- el mazo. Inexplicable juego de cartas **¿para colorear?** que viene en un mazo de 25, sin ningún número de carta ni tampoco explicación alguna. ¿Qué locura de juego es éste? Y además, algunos modelos se repiten y otros no.

De no creer!

y ademas

Comic Preview , todo sobre Pokémon Especial # 9 (¿4to. año?) de Comic Press.

16 páginas a color por $ 2.90.-
Mal diseñada y confusa, horriblemente impresa y con información archiconocida.
Para pasar de largo!

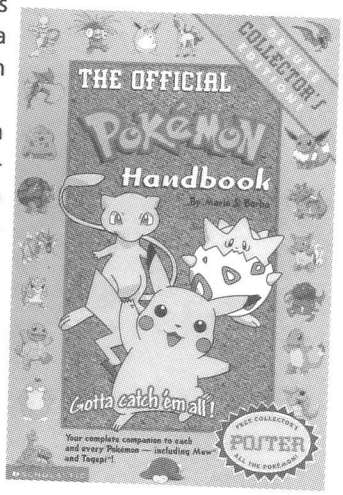
Poket Magazine
De Mayday Comics

32 páginas a todo color por sólo $ 2.50.-
De la misma editorial de la excelente Becket Pokémon Collector, este segundo producto que, en el formato de la revista Lazer, pretende ocupar otro lugar en el quiosco.
Lo dicho, un segundo producto. En todo sentido.

Por último, notas varias que no aportan nada nuevo pero que están: Planeta Toon, Anime Entertainment, Guía de Episodios y Personajes, Mundo Manga y próximamente (seguro) nota en Comiqueando?!

imPortados

The Official Pokémon Handbook
De Editorial Scholastic, Usa.



Libro de 160 páginas a todo color, idioma inglés en venta en comiquerías. $ 22.-
Una guía completa de personajes Pokémon, en una edición de lujo, con un diseño espectacular y muy completa. Entre nosotros, el libro de donde roban todos los que escriben notas en las revistas del país (después de robar de internet!). Para adelantarse a los demás y saberlo todo.
Super-recomendable.

Poket Monster's Colección Los Libros de Neko, de Seis Asociación, España.

Libro en blanco y negro de 64 páginas, entre $ 6 y $ 10 según dónde se lo compre.
Atención: hay dos ediciones, la española y otra pirata hecha en Argentina, casi igual, pero peor impresa.
Estén atentos!!!
Libro muy bien trabajado, como todos los de Neko, completo en cuanto a las guías de personajes y capítulos y muy bien ilustrado. Lástima que el hecho de ser en blanco y negro lo hace perder en el aspecto visual y lo empobrece. Por lo demás, muy bien. Una rareza: en España todavía no se conocía el ánime de Pokémon cuando ya estaba listo el libro, es más, casi nadie había oído hablar de Pikachu y el libro ya viajaba para la Argentina... eso hace pensar que la edición se hizo especialmente para el mercado local para ser distribuido por La Revistería, el representante oficial en nuestro país de Samurai Ediciones (la distribuidora de Neko).

Los Pokemon de Ash vistos en la serie

Squirtle

Es un Pokémon del tipo de agua. Su ataque particular es el Chorro de Agua, que consiste en arrojar por la boca chorros de agua presurizada con una velocidad y precisión asombrosas.

Cuando Ash y compañía conocen a Squirtle, él era el líder del Escuadrón Squirtle. Éste era un grupo formado por cinco Squirtles que fueron abandonados por sus entrenadores, y se dedicaban a jugar bromas a los habitantes de una ciudad cercana. El Equipo Rocket convenció al Escuadrón Squirtle de que atraparan a Ash y compañía. Pero Pikachu estaba débil por un encuentro reciente con un Goldeen y necesitaba urgente una Superpoción para sanar. El Escuadrón Squirtle se compadeció de Pikachu y liberaron a Ash diciéndole que si no volvía en 12 horas, le arrancarían el pelo a Misty. Ash se apresuró a buscar la Superpoción y regresó acompañado de la oficial Jenny. Al regresar, se dieron cuenta que el Equipo Rocket les había tendido una trampa, pero el Escuadrón Squirtle tomó noción entonces de quiénes eran los malhechores y derrotaron al Equipo Rocket. Cuando Ash y compañía dejaban la ciudad se encontraron con el líder del Escuadrón Squirtle, éste se les unió.

Squirtle es usado por Ash con frecuencia, pero todavía no ha evolucionado. Fue usado por Ash para escapar del St. Anne, ya que al ser un Pokémon de agua, nada muy bien.

los Pokémon de Ash vistos en la serie

まかとんのしん haunter んのしん krabby

Pokémon del tipo de agua, y casi todos sus ataques son empleando sus poderosas pinzas afiladas al ras.

Ash capturó a Krabby luego de estar en la isla de los Pokémons gigantes, o mejor dicho, en el parque de atracciones del jefe del Equipo Rocket. Cuando Ash atrapó a Krabby ya tenía seis Pokémons consigo por lo que fue transportado automáticamente a casa del profesor Oak, con quien siguió viviendo.

Es un Pokémon del tipo fantasma, y como tal, es invulnerable a casi todo tipo de ataques. Para atacar a sus oponentes usa su condición de fantasma para paralizarlos de miedo o sorprenderlos con su invisibilidad.

El caso de Ash y Haunter es muy particular. Ash lo encontró junto con un Ghastly y un Gengar, viviendo juntos en una mansión abandonada. Ash quería atrapar un Pokémon fantasma para poder hacerle frente a Sabrina, Líder del gimnasio Pokémon de Ciudad Azafrán, quien utilizaba Pokémons psíquicos. Luego de una aventura fantasmal, Haunter decidió acompañar a Ash, pero en el momento en que éste retó nuevamente a Sabrina (ya había sido derrotado por ella una vez), Haunter no aparecía por ninguna parte. La verdad era que Haunter se había escondido para jugarle una broma a Sabrina. Ella, en forma de agradecimento por las graciosas bromas de Haunter, le otorgó a Ash una Medalla Pantano. Haunter se quedó con Sabrina y Ash y su grupo siguieron con su viaje.

Poketmail

Mos Blues <DNLISTE@INTRAMED.NET.AR>
Che me parecio muy copado el primer número de la revista sobre Pokémon, en especial el adelanto del manga original, que creo que no salió en ningún otro lado. También me copo que pusieran dónde se encuentran los pokemons y en que nivel evolucionan, me sirvió mucho. Lo que si estaría copado seria que vayan diciendo como pasar en el juego, por ejemplo donde se consiguen los HM, para que sirve cada TM etc.

Bueno muchas gracias por tu mail, Mos. Estamos preparando un especial sobre el juego como así tambien todas las novedades que lleguen a nuestra redacción sobre las nuevas maquinitas pokemónicas que ya son una realidad !

Hola, me llamo **Brian**, tengo 8 años y vivo en Campana.
Les quería pedir si me podrian decir por correo electronico si tienen papeles tapices de pokemon porque me gusta mucho y no tengo ninguno y no tengo como conseguirlos.
También les quiero decir que la revista esta rebuena y quiero saber cuando van a pasar por la tele los nuevos capítulos. chau!
Mi email es sidmcp@siderca.com

Amigochi Brian: Gracias por tus elogios! Los tapices van en camino, pero si no te gustan o necesitás otros, sugiero te des una vuelta por www.anipike.com donde, bajo la sección Pokemon, vas a encontrar un arsenal de cosas para pokerizar tu pc. Por ahora los capítulos los emite el Cartoon Network y los nuevos capítulos irán saliendo a medida que los traductores y doblajistas yankis los vayan preparando. Estate atento!

Hola Pato, mi nombre es **Mariano**. Bueno, en primer lugar te quería felicitar por la Enciclopedia Especial Pokemon, y además te quería preguntar si estas enterado de si existe algún tipo de libro o video sobre Pokemon. Desde ya muchas Gracias!!!!
Mariano Pernicone.
marianoper@ciudad.com.ar

Sobre Pokemón existen tantas cosas que enumerarlas resulta realmente imposible. Desde muñequitos hasta prints y cartas.
Específicamente y sobre lo que me preguntás, te cuento que hay varios libros. Los 'Animé Books' registran cada episodio televisivo en forma de fotonovelas y suelen incluir diseños y entrevistas a los dibujantes; los 'This is Animation ' son más específicos, como por ejemplo los que están dedicados a las películas. Están llenos de ilustraciones, posters, etc. Pikachu y sus amigos también están almacenados en docenas de Videos, DVD, VCDs y lo que se te ocurra, pero atención, porque la mayoría de este material -aparte de valer fortunas- están en cualquier idioma menos castellano! (lo más normal es que estén en japonés como es lógico suponer).
Hacia fin de año irán apareciendo más DVD en inglés al igual que algunos libros de arte de las películas... asi que te recomiendo que te des una vuelta por alguna comiquería de esas que también venden los poderosos Prodigy Pet.
Un abrazo y buena cacería!

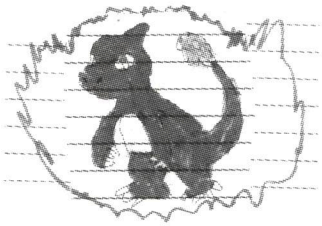
Hola soy **Mariano Libonatti** y vivo en Caseros, me encanto la revista, quisiera saber si van a poner a los pokémon que no estan reconocidos oficialmente. Me gustaría mucho que pongan direcciones de internet para poder bajar información sobre todos estos monstruos.
PD: Espero que me contesten todo esto. Gracias.

Mariano, ¿Qué tal ? te cuento que todos - absolutamente todos- los pokemons van a desfilar por nuestras paginas. tene paciencia que recién empezamos!
A los pokes normales (los reconocidos) y a los extraoficiales se les sumarán las nuevas criaturas que aparecerán en la nueva serie televisiva (si, en japón ya salió) y los que estan almacenados digitalmente en los nuevos jueguitos Pocket Monsters Silver y Gold!
Espero que te hayas emocionado y que busques toda la data en nuestro próximo número.
En cuanto a direcciones de internet te recomiendo lo mismo que le dije a Brian, date una vuelta por el www.anipike.com y ya verás!!!

Hola, me llamo **Rubén Darío Zamana,** tengo 9 años y me encanta Pokémon. Compré la revista y me gustó mucho. Ví la información del manga original, pero no entendí... ¿cómo Ash tiene a Picachu antes de que obtuviera la licencia de entrenador pokémon? Compro todas las revistas de la Enciclopedia y me encantan, y tengo algunas dudas:
1) El pokémon más fuerte ¿quién es?
2) ¿Ash llegará a ser un entrenador pokémon y tendrá todos los pokémons?
Para mi, el mejor es Charmeleon. Bueno, espero que publiquen mi carta y adios.
PD: la revi está re-buena y espero que sigan así. Ojalá les guste mi dibujo.

Rubén, hola, cómo estás?
Sí, te contesto: No se puede decir todavia, es muy temprano para develar ese misterio. Ash ya es entrenador de pokémons. Y, no, no tendrá todas las mascotas. Sólo las buenas. Tu dibujo está muy bueno, así que lo ponemos ya en el correo para que todos lo vean.
Gracias por comunicarte con nosotros. Segui en contacto. Saludos!!!

Hola, soy **Pato**, el pokétmonster Nº 151 bis y estoy a cargo del correo de estos especiales sobre **Pokémon**. Si tienen dudas, quieren saber como siguen las cosas y nos quieren dar su opinión sobre esta revista, escriban a mi dirección de mail: ranmagazine@yahoo.com ó por carta a Av. Rivadavia 5108, local 307, Buenos Aires.



Hola! Me llamo **Julio Richa**, tengo 14 años, vivo en Jujuy y soy re-fanático de Dragon Ball Z y Pokémon.

Les cuento que me compré el especial de E. del M. y A. (no había un nombre más corto?) y leyéndola me pareció excelente en los gráficos e información. Y les quiero preguntar lo siguiente:

1) ¿Qué quiere decir niveles 16, 32 etc. En los pokémons?

2) En la revista dice que Ash no encontró un Wartortle ¿Qué, acaso el Squirtle no evoluciona? (El de Ash, claro).

3) ¿Hay pokémons que no evolucionan?

Espero que me publiquen la carta y que no cambien porque acá hacen falta editoriales como Uds. Y que me contesten las preguntas.

PD: para cuando los especiales de Ranma, y... Aguante Pato, el Pokémon del 2000.

Bueno, gracias Julio por tu buena onda y gracias por comunicarte con nosotros.

Te contesto: 1) Lo de los niveles es algo largo para explicarlo aquí en el correo. Para próximos números de la revista estamos armando un informe especial sobre los niveles de evolución. Tenés que esperar un poquito.

2) Sí evoluciona, lo que pasa es que Ash todavía no lo encontró en ese estado de evolución.

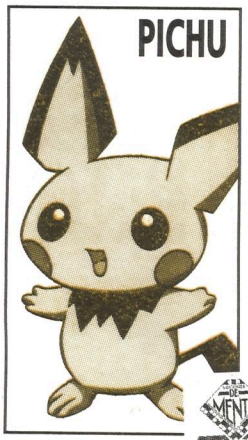
3) Todavía no. Por el momento todos tienen algún nivel para evolucionar.

Lo del especial de Ranma no sé. Ya veremos.

Chau y ... Aguante Julio!

Bueno, me voy despidiendo porque se está llenando la redacción de Prodigy Pets que reclaman, un tanto furiosos , que les hagamos una revista también a ellos...

Hasta la próxima ! Pato -Pokemón sin rumbo.



ultimo momento:

Ni Pikachu ni Raichu... ya está con nosotros: **Pichu!** El nuevo Pokemón (nuevo, raro, trucho?) empieza a ocupar lugar en los medios y los aficionados se preguntan: cómo conseguir este nuevo poket monster? Más informacion en el próximo boletín!

Sobre el cierre de esta edición apareció en Clarín del 12 de enero el siguiente aviso:

Tiembla Magic!!! Yá estamos aquí!

adelanto especial: Anime japonés inédito

Como les contamos en el número anterior, seguimos mostrando material que todavía no aparece por nuestras pampas. En este caso, **3 páginas del ánime book en estricto japonés.** Esperamos que en el futuro, alguna editora nacional se juegue con material como este ánime comic; aunque, tenemos una versión (que no hemos podido confirmar todavía) de que **Editorial Planeta de España** ofertó 3.000.000 de dólares por la totalidad del paquete de productos editoriales y audiovisuales de **Pokémon** para el habla castellana, a excepción de los productos ya licenciados (como por ejemplo, el manga que ya sacó Vértice en nuestro país). De esta manera, desplazó a **Norma Editorial** que apenas se animó a ofertar 300.000 dólares y que fue rápidamente eliminada en la negociación.

Sin la confirmación por el momento: se tendrán que conformar sólo con esto...

「わたしは
ハナダシティで
ゆうめいな
〝ハナダびじん
よんしまい〟の ひとり、
おてんばにんぎょ カスミ！」
サトシと タケシは、
カスミの とうじょうに
びっくりしました。
「ロケットだん、よわいもの
いじめは このカスミが
ゆるさないわ!!」
おてんばにんぎょ

ん
ぱ
カスミ
カスミ とうじょう!!

ポケモンバトルだ!!

Guía de Personajes y Cards oficiales

たかえおうあふぬぎらにのりるねもみねこはそさとちそにらせ

ちはと むたてぬふ ときにらまこ ちせしらすくなに ちしかすく

Como adelantamos en el número anterior, aquí tienen Uds. en exclusiva total la segunda entrega de la Guía de Personajes Oficial de Pokémon.

Con respecto a las cards de Topps, es público que se han agotado en casi todos los lugares en que estaban a la venta, aunque su distribuidor nos aseguró que en pocos días más ya se podrán encontrar en los lugares de costumbre.

Sigan coleccionándolas!

No se las pierdan.

tv3 - misty

Mejor que no le hagas olas a Misty, especialmente cuando libera a su Pokémon de agua. Ash y Misty se conocen cuando él le pide prestada su bicicleta. Pero una descarga eléctrica de Pikachu la quema completamente, así que Misty jura seguir a Ash a todos lados hasta que le pague su bicicleta. Misty está determinada a probar que tiene lo que se necesita para ser un gran entrenador Pokémon y poder ser el centro de atención como su famosa hermana en su hogar en Ciudad Azulona.

ちいうろんらとしかまく

tv4 - brock

Tiene pasión por los Pokémons y se enamora perdidamente de cada chica bonita que conoce. ¿Qué debe hacer el líder de un Gimnasio? Pues, unirse a Ash en su aventura, eso es lo que hará. Y con Onix y Geodude en su arsenal Pokémon.

16 Pidgey - Tipo: Normal

Descripción: *Pidgey es la etapa inicial de este Pokémon volador. Este Pokémon puede verse con frecuencia en selvas y bosques y puede batir sus alas a nivel del suelo para levantar arenas cegadoras. Ash tiene en su colección de Pokémons un Pidgeotto, el segundo paso en la evolución de este pájaro Pokémon.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Pidgeotto a nivel 18, y a Pidgeot a nivel 36.*

Primera aparición: *Episodio 9 – School of Hard Knocks (Escuela de los golpes duros).*

Secret: *se lo ubica en las rutas 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 24 y 25.*

17 Pidgeotto - Tipo: Normal

Descripción: *Es la segunda etapa en la evolución de un Pidgey. Muy protector de su extenso territorio, este Pokémon picoteará ferozmente a cualquier intruso. Pidgeotto es la segunda captura de Ash. En "Ash Catches a Pokémon" (Ash atrapa un Pokémon), el Pidgeotto, que tiene la apariencia de un halcón, pierde su primera batalla con el Ekans y el Koffing del Equipo Rocket, incluso con el eléctrico Pikachu a su lado. Un último esfuerzo del nuevo Caterpie de Ash los saca del apuro.*

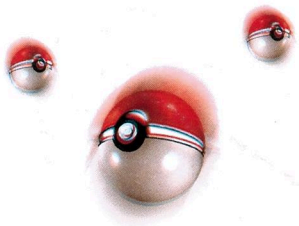
Primera aparición: *Episodio 3 – Ash Catches a Pokémon (Ash atrapa un Pokémon).*

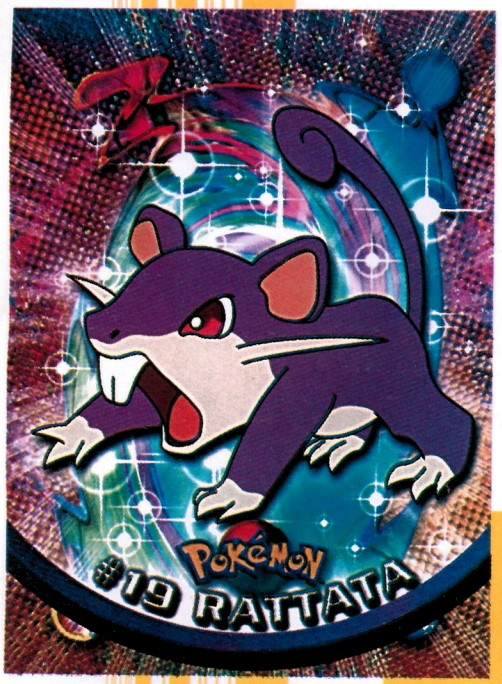
Secret: *ubicación: en rutas 14, 15 y 21.*

18 Pidgeot - Tipo: Normal

Descripción: *Es la etapa final en la evolución de un Pidgey. Cuando caza, roza la superficie del agua a gran velocidad para capturar presas desprevenidas como Magicarp. Joe, un estudiante de la preparatoria Pokémon en "School of Hard Knocks" (Escuela de los golpes duros), aprende que cuando un Pidgeot entra en acción puede volar hasta a 1200 metros de altura a velocidades de hasta 2 Mach.*

Primera aparición: *Episodio 9 - School of Hard Knocks (Escuela de los golpes duros)*





19 rattata - Tipo: Normal

Descripción: *Rattata es pequeño y muy rápido y se lo puede encontrar en muchos lugares. Este roedor rosado morderá todo lo que se ponga en su camino. En "Bulbasaur and the Hidden Village" (Bulbasaur y la aldea oculta) Ash y compañía ven dos adorables Rattata jugueteando en el campo cuando entran en la aldea. Luego se dan cuenta de que la aldea es un gran santuario Pokémon donde los Pokémons enfermos y abandonados pueden recuperarse y crecer.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Raticate a nivel 20.*

Primera aparición: *Episodio 10 - Bulbasaur and the Hidden Village (Bulbasaur y la aldea oculta).*

Secret: *se lo ubica en las rutas 1, 2, 4, 9, 10, 16, 17, 18, 21 y 22.*

Descripción: *Es la etapa final en la evolución de un Rattata. Utiliza sus largos bigotes para mantener el equilibrio, y disminuye su velocidad si se le cortan. El Raticate es un Pokémon que puede aterrorizar si se lo entrena adecuadamente y su apariencia, que inspira temor, puede sorprender a todos excepto a sus rivales más decididos. En "Battle Aboard the St. Anne" (Batalla a bordo del Santa Ana) Ash y compañía se encuentran con un distinguido caballero y Ash cambia su Butterfree por el Raticate del caballero.*

Primera aparición: *Episodio 15 - Battle Aboard the St. Anne (Batalla a bordo del Santa Ana).*

20 raticate - Tipo: Normal

21 spearow - Tipo: Normal

Descripción: *En estado salvaje y sin domar, una bandada de Spearow puede ser aterradora y mortal. En su primera salida, Ash y Pikachu evaden los pájaros salvajes salvando sus propias vidas y como resultado de esto forman una amistad inquebrantable. Los Spearow comen insectos en áreas cubiertas de hierba y deben batir sus cortas alas a gran velocidad para mantenerse en el aire.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Fearow a nivel 20.*

Primera aparición: *Episodio 1 - Pokémon - I Choose You (Pokémon - Yo te elijo).*

Secret: *Sus rutas de ubicación son 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 22 y 23*

22 Fearow - Tipo: Normal

Descripción: *Es la etapa final en la evolución de un Spearow. El Pokédex casi no tiene información sobre este monstruoso Pokémon volador, y los únicos datos disponibles eran estos: Fearow, con sus inmensas alas puede mantenerse en el aire sin necesidad de aterrizar para descansar en ningún momento.*

Primera aparición: *Ash todavía no encontró un Fearow.*

Secret: *se lo ubica sólo en las rutas 17, 18 y 23.*

Descripción: *Ekans es el mortal Pokémon de Jesse del Equipo Rocket, y ella lo entrenó para atacar a sus enemigos sin piedad matando a sus oponentes por asfixia. Ekans se mueve en silencio y a hurtadillas y se sabe que come huevos de aves como Pidgey y Spearow.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Arbok a nivel 22.*

Primera aparición: *Episodio 2 - Pokémon Emergency (Emergencia Pokémon).*

Secret: *ubicación en Rutas 4, 8, 9, 10, 11 y 23 (versión roja solamente).*

23 Ekans - Tipo: Venenoso

24 Arbok - Tipo: Venenoso

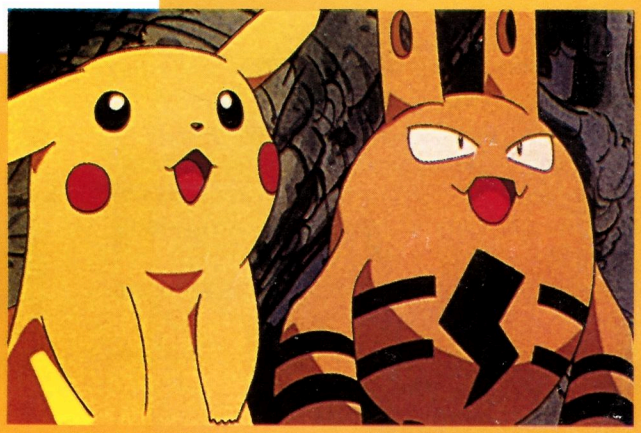
Descripción: *Es la última etapa en la evolución del Ekans y se rumorea que las feroces marcas de advertencia en la panza de Arbok varían según la región. Arbok es un Pokémon mortal en las manos incorrectas y las de Jesse del Equipo Rocket son definitivamente las manos incorrectas. En "Dig Those Diglett" (Desentierren esos Diglett), el Ekans de Jesse se transforma en el poderoso Arbok haciendo llorar de emoción a los villanos.*

Primera aparición: *Episodio 31 - Dig Those Diglett (Desentierren esos Diglett).*

Secret: *se lo ubica en ruta 23 y en Calabozo Desconocido (versión roja solamente)*

25 Pikachu - Tipo: Eléctrico

Descripción: *¡Yo te elijo Pikachu! Pikachu, el primer Pokémon de Ash, causa una impresión shockeante en su futuro amo. Este amoroso y lindo Pokémon puede parecer inocente, pero si amenazas a su amo recibirás una sacudida de 10.000 voltios de protección. Cuando se juntan varios de estos Pokémons pueden producir tormentas eléctricas.*
Evolución: *Forma primaria. Cambia a Raichu.*
Primera aparición: *Episodio 1 - Pokémon - I Choose You (Pokémon - Yo te elijo).*
Secret: *Ubicación, en el Bosque Viridian y en la Planta de Energía.*



26 Raichu - Tipo: Eléctrico

Descripción: *Raichu es la evolución final de un Pikachu. Su larga cola le sirve de descarga a tierra y lo protege de su propio voltaje eléctrico. En "Electric Shock Showdow" (Batalla de shocks eléctricos) los héroes finalmente llegan a Ciudad Bermellón y descubren docenas de Pokémons que están siendo tratados por heridas que recibieron mientras peleaban con el líder del gimnasio local, el Teniente Surge. A pesar de las pocas posibilidades de ganar, Ash desafía al Teniente Surge y enfrenta a su Pikachu contra un oponente sorprendente, el ferozmente entrenado y rápidamente evolucionado Raichu. Finalmente, Pikachu a pesar de su pequeño tamaño, derrota al Raichu del Teniente Surge.*
Primera aparición: *Episodio 14 - Electric Shock Showdow (Batalla de shocks eléctricos).*
Secret: *Ubicaciones, en Planta de Energía (versión azul solamente) y Calabozo Desconocido (ambas versiones).*

27 Sandshrew - Tipo: Tierra

Descripción: *Sandshrew excava a gran profundidad en zonas áridas lejos del agua y sólo sale a la superficie para cazar alimento. Sandshrew es un Pokémon innovador cuando está entrenado por la persona adecuada -como A.J.- un líder de gimnasio con métodos de entrenamiento únicos. Sandshrew puede descender en picada, convertirse en una bola y arrojarse contra atacantes de aire o tierra. El Sandshrew de A.J. puede soportar el agua gracias a su entrenamiento de fuerza con una armadura realizada a medida. En "The Path to de Pokémon League" (El camino hacia la Liga Pokémon) Sandshrew muestra su poder al partir la tierra cuando gana la batalla número 100 de A.J. contra el Ekans y el Koffing del Equipo Rocket.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Sandslash a nivel 22.*

Primera aparición: *Episodio 8 - The Path to de Pokémon League (El camino hacia la Liga Pokémon).*

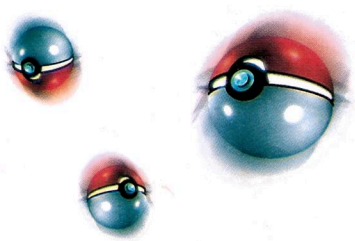
Secret: *se lo ubica en las rutas 4, 8, 9, 10, 11 y 23 (versión azul solamente).*

Descripción: *Es la etapa final en la evolución de un Sandshrew. El Pokédex casi no tiene información sobre este Pokémon de tierra, y lo único que se sabe es lo siguiente: Sandslash puede convertirse en una bola con púas cuando se siente amenazado, y puede rodar para atacar o escapar.*

Primera aparición: *Ash todavía no encontró un Sandslash.*

Secret: *Ubicación, ruta 23 y Calabozo Desconocido (versión azul solamente).*

28 Sandslash - Tipo: Tierra



29 nidoran (hembra) - Tipo: Venenoso

Descripción: *Dexter, el Pokédex, tiene conocimiento sobre casi todos los Pokémon en el mundo, pero hay algunos que todavía deben ser clasificados. Acerca de Nidoran, y toda su especie, tiene muy poca información disponible. El Pokédex dice esto sobre el Nidoran hembra: a pesar de que es muy pequeño, sus barbas venenosas vuelven peligroso a este Pokémon. El Pokémon hembra de esta especie tiene cuernos más pequeños que el macho.*

Evolución: *Forma primaria. Cambia a Nidorino a nivel 16, y a Nidoqueen con la Piedra Lunar.*

Primera aparición: *Ash todavía no encontró un Nidoran.*

Secret: *Ubicación en Ruta 22 y Zona Safari.*

Descripción: *Al igual que con la primera etapa de evolución, el Nidoran, hay muy poco conocimiento disponible sobre el Nidorina. Dexter tiene esta información en el Pokédex: los cuernos del Nidoran hembra se desarrollan lentamente. Este Pokémon prefiere los ataques físicos como arañar y morder. Esta es la segunda etapa en la evolución del Nidoran hembra.*

Primera aparición: *Ash todavía no encontró un Nidorina.*

Secret: *Ubicación en Zona Safari (ambas versiones) y Coin Ex (versión roja solamente).*

30 nidorina - Tipo: Venenoso

31 nidoqueen - Tipo: Venenoso

Descripción: *El Pokédex es un tesoro de conocimiento Pokémon y dice lo siguiente sobre Nidoqueen: sus duras escamas le proporcionan protección y su pesado cuerpo es sorprendentemente ágil. Nidoqueen utiliza su robusto cuerpo para ejecutar movimientos poderosos. Ésta es la etapa final en la evolución del Nidoran hembra.*

Primera aparición: *Ash todavía no encontró un Nidoqueen.*

ISSN 1514-822X
9 771514 822006 00002

Enciclopedia del ANIME ESPECIAL # 2.
Editor Responsable: Javier Doeyo.
Dolores 459, 5° piso A, Bs. As.
Febrero de 1999.

Distribuye en Capital: Vaccaro, Sánchez y Cia. s.a. Moreno 794, Buenos Aires.

Distribuye en Interior: